

2023 年第 110 號法律公告

《2023 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

(由醫生註冊主任根據《醫生註冊條例》(第 161 章) 第 14H 條作出)

1. 修訂《醫生註冊條例》

《醫生註冊條例》(第 161 章) 現予修訂，修訂方式列於第 2 條。

2. 修訂附表 1A (獲承認醫學資格名單)

(1) 附表 1A，第 1 部——

加入

“76.	澳洲	西澳大學 (此為 “University of Western Australia” 的譯 名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
77.	中國	復旦大學	醫學學士 (臨床醫學專業五年 制醫學課程)

-
- | | | | |
|-----|----|--------|--|
| 78. | 中國 | 復旦大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 79. | 中國 | 上海交通大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|--------|--|
| 80. | 中國 | 上海交通大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 81. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

82.	中國	清華大學	臨床醫學博士專業 (臨床醫學專業八年 制 (醫學實驗班) 醫 學課程)
83.	中國	浙江大學	醫學學士 (臨床醫學專業五年 制醫學課程)
84.	英國	紐卡素大學 (此為 “Newcastle University” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的 譯名。) (4 年制醫學課程)

- | | | | |
|-----|----|--|---|
| 85. | 英國 | 倫敦瑪麗女王大學 (此為 “Queen Mary University of London” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(倫敦校園 (此為 “London Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) |
| 86. | 英國 | 布里斯特大學 (此為 “University of Bristol” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(醫學之門 (此為 “Gateway to Medicine” 的譯名) 6 年制醫學課程) |
| 87. | 英國 | 劍橋大學 (此為 “University of Cambridge” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Surgery; Bachelor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 88. | 英國 | 列斯特大學 (此為 “University of Leicester” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 89. | 英國 | 列斯特大學 (此為 “University of Leicester” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 90. | 英國 | 利物浦大學 (此為 “University of Liverpool” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 91. | 英國 | 曼徹斯特大學 (此為 “University of Manchester” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 92. | 英國 | 牛津大學 (此為 “University of Oxford” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 93. | 英國 | 南安普敦大學 (此為 “University of Southampton” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 94. | 英國 | 南安普敦大學 (此為 “University of Southampton” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 95. | 美國 | 凱斯西儲大學 (此為 “Case Western Reserve University” 的譯名。) | 哲學博士；醫學博士 (此為 “Doctor of Philosophy; Doctor of Medicine” 的譯名。)
(7 年制醫學課程) |
| 96. | 美國 | 杜克大學 (此為 “Duke University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 97. | 美國 | 科羅拉多大學 (此為 “University of Colorado” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(安舒茨醫學校園 (此為 “Anschutz Medical Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)。 |

(2) 附表 1A，第 2 部——
廢除

- “75. (a) 新加坡；由以下團體共同 內外全科醫學士 (此
(b) 英國 頒授—— 為 “Bachelor of
(a) 南洋理工大 Medicine, Bachelor of
學 (此為 Surgery” 的譯名。)
“Nanyang (由新加坡南洋理工
Technological 大學 (此為 “Nanyang
University” Technological
的譯名) ；及 University” 的譯名)
(b) 倫敦帝國學 與英國倫敦帝國學院
院 (此為 (此為 “Imperial
“Imperial College London” 的
College London” 的 譯名) 合辦的 5 年制醫
譯名。) 學課程)”

代以

- “75. (a) 新加坡；由以下團體共同 內外全科醫學士 (此
(b) 英國 頒授—— 為 “Bachelor of
(a) 南洋理工大 Medicine, Bachelor of
學 (此為 Surgery” 的譯名。)
“Nanyang (由新加坡南洋理工
Technological 大學 (此為 “Nanyang
University” Technological
的譯名) ；及 University” 的譯名)
(b) 倫敦帝國學 與英國倫敦帝國學院
院 (此為 (此為 “Imperial
“Imperial College London” 的
College London” 的 譯名) 合辦的 5 年制醫
譯名。) 學課程)

-
- | | | | |
|-----|----|---|---|
| 76. | 澳洲 | 澳洲國立大學 (此為 “Australian National University” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 77. | 澳洲 | 西澳大學 (此為 “University of Western Australia” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 78. | 中國 | 復旦大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|--------|--|
| 79. | 中國 | 復旦大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 80. | 中國 | 上海交通大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

《2023 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

2023 年第 110 號法律公告
B1570

第 2 條

-
- | | | | |
|-----|----|--------|--|
| 81. | 中國 | 上海交通大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 82. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

83.	中國	清華大學	臨床醫學博士專業 (臨床醫學專業八年 制(醫學實驗班)醫 學課程)
84.	中國	浙江大學	醫學學士 (臨床醫學專業五年 制醫學課程)
85.	英國	紐卡素大學(此為 “Newcastle University”的譯 名。)	內外全科醫學士(此 為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。) (4 年制醫學課程)

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 86. | 英國 | 倫敦瑪麗女王大學 (此為 “Queen Mary University of London” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(倫敦校園 (此為 “London Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) |
| 87. | 英國 | 伯明翰大學 (此為 “University of Birmingham” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 88. | 英國 | 布里斯特大學 (此為 “University of Bristol” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(醫學之門 (此為 “Gateway to Medicine” 的譯名)
6 年制醫學課程) |
| 89. | 英國 | 劍橋大學 (此為 “University of Cambridge” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Surgery; Bachelor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|---|--|
| 90. | 英國 | 列斯特大學 (此為
“University of
Leicester” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 91. | 英國 | 列斯特大學 (此為
“University of
Leicester” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 92. | 英國 | 利物浦大學 (此為
“University of
Liverpool” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 93. | 英國 | 曼徹斯特大學 (此
為 “University of
Manchester” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 94. | 英國 | 牛津大學 (此為
“University of
Oxford” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|---|---|
| 95. | 英國 | 雪菲爾德大學 (此為 “University of Sheffield” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 96. | 英國 | 南安普敦大學 (此為 “University of Southampton” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 97. | 英國 | 南安普敦大學 (此為 “University of Southampton” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 98. | 美國 | 凱斯西儲大學 (此為 “Case Western Reserve University” 的譯名。) | 哲學博士；醫學博士 (此為 “Doctor of Philosophy; Doctor of Medicine” 的譯名。)
(7 年制醫學課程) |
| 99. | 美國 | 杜克大學 (此為 “Duke University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

2023 年第 110 號法律公告
B1580

第 2 條

100. 美國 科羅拉多大學 (此為“University of Colorado”的譯名。)
- 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
- (安舒茨醫學校園 (此為“Anschutz Medical Campus”的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)”。

醫生註冊主任
林文健

2023 年 6 月 27 日

註釋

根據《醫生註冊條例》(第 161 章)(《條例》)第 14H 條，凡特別註冊委員會為根據《條例》第 14C 條授予特別註冊而建議承認某些醫學資格，醫生註冊主任在收到該建議後，須修訂《條例》附表 1A (**附表 1A**)，以承認該等醫學資格。

2. 本公告修訂附表 1A，以承認特別註冊委員會建議的醫學資格。